

vonnis

GERECHT IN EERSTE AANLEG VAN ARUBA

Parketnummer : P-2018/03770

Uitspraak : 22 februari 2019

Tegenspraak

Vonnis van dit Gerecht

in de strafzaak tegen de verdachte:

Hang Chung CHANG FUNG,
geboren op 1 december 1969 in China,
wonende in Aruba, adres: Paradera 38-C.

Onderzoek van de zaak

Dit vonnis is gewezen naar aanleiding van het onderzoek op de terechtzitting. De verdachte is telkens verschenen, bijgestaan door haar raadsman, mr. C.F.K.J. Lejuez, advocaat in Aruba.

De officieren van justitie, mrs. W. Bos en W.V. Gerretschien, hebben ter terechtzitting gevorderd dat het Gerecht het onder 1 ten laste gelegde feit bewezen zal verklaren en de verdachte daarvoor zal veroordelen tot een

- taakstraf voor de duur van 40 uren, subsidiair 20 dagen vervangende hechtenis;
- geheel voorwaardelijke gevangenisstraf voor de duur van 3 weken met een proeftijd van 3 jaren.

De raadsman heeft zich voor wat betreft de bewezenverklaring gerefereerd aan het oordeel van het Gerecht. De raadsman heeft een strafmaatverweer gevoerd.

Tenlastelegging

Aan de verdachte wordt - kort en zakelijk weergegeven - ten laste gelegd dat zij zich schuldig heeft gemaakt aan actieve ambtelijke omkoping.

De tekst van de tenlastelegging, zoals deze op de terechtzitting d.d. 14 januari 2019, overeenkomstig de vordering van de officier is gewijzigd, is als bijlage I aan dit vonnis gehecht.

Formele voorvragen

Het Gerecht stelt vast dat de dagvaarding geldig is, dat het bevoegd is tot kennisneming van de zaak, dat het openbaar ministerie ontvankelijk is in zijn vervolging en dat er geen redenen zijn voor schorsing van de vervolging.

Bewezenverklaring

Het Gerecht acht - op grond van de hierna weergegeven bewijsmiddelen en de nadere bewijsoverwegingen, in onderling verband en samenhang beschouwd - wettig en overtuigend bewezen dat de verdachte het ten laste gelegde heeft begaan, met dien verstande dat:

~~zij op een of meer tijdstippen in of omstreeks de periode van 30 oktober 2013 tot en met 28 maart 2017 te Aruba tezamen en in vereniging met een of meer anderen, althans alleen, de minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid, althans de minister, belast met arbeid en/of een of meer andere (rechts)personen een of meer giften en/of beloften deed en/of aanbood,~~

~~namelijk (telkens) een of meer geldbedragen, winkelgoederen, etenswaren en/of hoeveelheden drank en/of de belofte om aan hem en/of een of meer andere (rechts)personen een of meer geldbedragen, winkelgoederen, etenswaren en/of hoeveelheden drank te doen toekomen,~~

~~zulks met het oogmerk om voormelde Minister te bewegen in zijn bediening, al dan niet in strijd met zijn plicht, iets te doen en/of na te laten en/of ten gevolge van of naar aanleiding van hetgeen door voormelde Minister in zijn huidige en/of vorige bediening, al dan niet in strijd met zijn plicht, is gedaan of nagelaten,~~

~~namelijk (telkens)~~

A

~~het verlenen van ontheffingen van de door het Departamento di Progreso Laboral te verrichten arbeidsmarkttoets en/of het accorderen van aanvragen tot zulke ontheffingen en/of het herzien, wijzigen en/of passeren van beslissingen en/of adviezen van het Departamento di Progreso Laboral en/of het (bevorderen van) het afgeven van verklaringen van geen bezwaar en/of positieve verklaringen tot toetreding tot de arbeidsmarkt (door het Departamento di Progreso Laboral) en/of het (aldus bevorderen van het) afgeven van (tijdelijke) verblijfsvergunningen (met arbeid) (door het Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero)~~

~~en/of~~

B

~~het verkrijgen en/of verwerven van een voorkeursbehandeling door voormelde Minister en/of het laten ontstaan, in stand houden, onderhouden en/of verbeteren van een relatie tussen haar en/of haar mededader(s) en voormelde Minister waarin laatstgenoemde niet meer zo vrij, onbeïnvloed, onafhankelijk en/of objectief was/kon zijn bij het nemen van beslissingen in relatie tot haar en/of haar mededader(s) als in het geval dat zij en/of haar mededader(s) die giften en/of beloften niet hadden gedaan en/of aangeboden.~~

Het Gerecht acht niet bewezen hetgeen de verdachte meer of anders is ten laste gelegd dan hierboven is bewezen verklaard, zodat zij daarvan zal worden vrijgesproken.

De in de tenlastelegging voorkomende taal- en/of schrijffouten of omissies zijn verbeterd (*cursief*). De verdachte is daardoor niet geschaad in de verdediging.

Bewijsmiddelen

Het Gerecht grondt zijn overtuiging dat de verdachte het bewezen verklaarde heeft begaan, op de feiten en omstandigheden die in de hierna volgende bewijsmiddelen zijn vervat en redengevend zijn voor de bewezenverklaring.¹

Voorts wordt opgemerkt dat, voor zover in de bewijsmiddelen geen (expliciete) landsaanduiding is opgenomen, algemeen bekend is dat de in die bewijsmiddelen wel opgenomen plaatsen zijn gelegen in Aruba.

1. proces-verbaal Algemeen dossier en relaas (map 1, p. 12), inhoudende als relaas van de verbalisanten:

CROES is vanaf 2013 als MSJA (*het Gerecht begrijpt: Minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid*) aangesteld en fungeert als zodanig in het kabinet Mike Eman II. CROES heeft arbeidsaangelegenheden in zijn portefeuille. Onderdeel daarvan is het toetsen van aanvragen voor een vergunning tot tijdelijk verblijf met arbeid aan de Arubaanse arbeidsmarkt, welke toetsen door DPL worden uitgevoerd. Hieromtrent is door het ministerie van CROES beleid gemaakt, waaruit blijkt dat CROES het prerogatief heeft om op bepaalde gronden ontheffingen van de arbeidsmarkttoets te verlenen.

2. proces-verbaal van verhoor medeverdachte T.W. Siem Mong d.d. 18 april 2017 (map 32, p. 47-57), inhoudende als verklaring van medeverdachte Siem Mong:

V: Naast voornoemde twee gevallen van verzoek tot ontheffing, heb je nog meer ontheffingen met betrekking tot jouw bedrijven of die van iemand anders bij de Minister Paul CROES gevraagd?

A: Ik herinner mij een geval van de supermarkt Hong Kong te Sint Nicolaas. Ik werd door een Chinese vrouw benaderd. Haar meisjesnaam is CHANG. Zij zei tegen mij dat er bij hun een negatieve verklaring is uitgekomen en vroeg aan mij of ik haar kon helpen. Ik heb haar namelijk een keer verteld dat ik twee positieve verklaringen van de minister heb gekregen. Ik zei tegen haar dat ik haar kon helpen doordat ik de minister ken en telefonische contacten met hem heb.

V: Heeft Minister Paul CROES jou iets in rekening gebracht voor het geval van Hong Kong Supermarkt?

A: Ja. Paul heeft mij om 10 kratten bier Amstel Bright, 3 flessen whisky Old Parr en Awg. 1000,- aan contant geld hiervoor gevraagd. De kratten bier heb ik zelf uit mijn supermarkt aan Paul gegeven. Later heb ik die bij Hong Kong Supermarket in rekening gebracht. Ik schat dat ik aan bier en whisky ongeveer Awg. 926,- van Hong Kong Supermarkt heb gekregen. De Awg. 1000,- heb ik contant van de Chinese vrouw genaamd Cheng gehuwd met HO van Hong Kong gekregen.

Dus wat Hong Kong Supermarket, middels de Chinese vrouw CHENG-HO, aan Paul heeft betaald voor de positieve verklaring komt neer op ongeveer Awg.

¹ Hierna wordt, tenzij anders vermeld, telkens verwezen naar ambtsedige - en door de desbetreffende verbalisant(en) in wettelijke vorm opgemaakte - processen-verbaal en overige geschriften.

2000,-. Ik heb aan de vrouw CHENG-HO ook verteld dat Minister Paul tegen mij zei dat hij de kratten bier, whisky en het contact geld van Awg. 1000,= in rekening brengt in ruil voor de positieve verklaring. Ik zei tegen haar dat als zij niet zou betalen de positieve verklaring niet zou worden afgegeven.

3. proces-verbaal van verhoor verdachte Chang Fung d.d. 19 april 2017 (map 33, p. 177 en 178), inhoudende als verklaring van verdachte Chang Fung:

V: Werd u naast het geldbedrag, iets anders in rekening gebracht voor het geval van de afgifte van een Positieve verklaring van DPL voor Hong Kong Supermarkt?

A: Tang heeft mij een keer gezegd dat ik ook naast het geldbedrag twee kratten bier van het merk Amstel Bright en een fles van Old Parr zou moeten geven. Ik heb deze producten nog niet afgegeven. Ik heb twee keer een bedrag van 750 florin betaald. Ik ben Tang, of degene die deze producten moet krijgen, nog schuldig. Ik weet niet of Tang deze producten heeft afgegeven. Volgens mij zei Tang iets dat er op een vrijdag voor een feest deze producten gewenst waren door de person of personen, die voor de positieve verklaring zouden zorgen.

V: Als je niet zou hebben betaald, denk je dat je de positieve verklaring van DPL zou hebben gekregen?

A: Ik zou dit niet hebben gekregen. Ik vermoed dat naar aanleiding van de door mijn echtgenoot ondertekende brief d.d. 1 november 2016, Minister Paul CROES de aanvraag voor een slager in positief heeft veranderd. De positieve verklaring heb ik vervolgens bij DIMAS op 1 februari 2017 ingediend.

Bewijsoverwegingen

Algemene overwegingen

Ondernemers in Aruba hebben, zoals overal ter wereld, werknemers nodig. Deze (potentiele) werknemers worden vaak in het buitenland geworven en gevonden. Voordat ze aan de slag kunnen behoeven deze werknemers een verblijfsvergunning met toestemming voor arbeid, af te geven door DIMAS. Deze toestemming wordt in de regel, als het om lager geschoold werk gaat, niet afgegeven, omdat de overheid de lokale werkloosheid wil bestrijden. Voordat de toestemming wordt gegeven voert DPL een arbeidsmarkttoets uit, om na te gaan of niet een Arubaan de vacature kan vervullen. Het beleid ter zake staat toe dat de Minister van Arbeid (hierna telkens: de minister) onder bepaalde voorwaarden een ontheffing van deze arbeidsmarkttoets verleent. De verdenking is dat verdachte ten behoeve van het verkrijgen van ontheffingen van de arbeidsmarkttoets de minister heeft omgekocht door hem Awg. 1500,00 te geven en te beloven hem drank te geven.

Hierbij is van belang dat, zoals vrijwel alle verdachten in het onderzoek Ibis hebben benadrukt, Aruba een kleinschalige maatschappij is. Anders dan bijvoorbeeld in Nederland, is het in Aruba niet ongewoon om rechtstreeks contact te hebben met een minister. Er is sprake van een wederzijdse afhankelijkheidsrelatie die inherent is aan kleinschaligheid. Door het restrictieve toelatingsbeleid voor buitenlandse werknemers is de ondernemer afhankelijk van de minister voor het verkrijgen van een ontheffing van de arbeidsmarkttoets. De minister en zijn partij zijn op hun beurt afhankelijk van ondernemers en hun achterban voor steun voor hun beleid en

stemmen voor hun herverkiezing. Het is derhalve van belang om over en weer een werkbare, min of meer vriendschappelijke relatie te onderhouden. Een goede persoonlijke relatie kan voordelig zijn. Het verstoord raken van die relatie kan daarentegen ernstige negatieve gevolgen hebben voor de onderneming, respectievelijk de politicus. Het Gerecht betreft deze als feiten van algemene bekendheid aangemerkte maatschappelijke omstandigheden bij de beoordeling van de tenlastelegging.

Bewijswaardering

Verdachte was ten tijde van het ten laste gelegde de echtgenote van een van de eigenaren van Hong Kong Supermarket. Verdachte heeft bij de Landsrecherche en ter terechtzitting verklaard dat zij geld, twee keer Awg. 750,00, heeft gegeven aan Siem Mong in ruil voor een positieve verklaring. Naar eigen zeggen had verdachte dringend personeel nodig en heeft zij om die reden betaald voor de positieve verklaring. Verdachte verklaarde verder dat zij begreep dat het geld aan de minister betaald moest worden.

Het Gerecht stelt op grond van de verklaringen van verdachte en medeverdachte Siem Mong vast dat verdachte geldbedragen heeft betaald aan de minister in ruil voor een positieve verklaring ten behoeve van een potentiële werknemer. Daarnaast heeft verdachte via Siem Mong de belofte gedaan drank te geven voor een evenement van de minister. Verdachte met die betalingen en belofte het oogmerk gehad om de minister te bewegen iets te doen, namelijk het verlenen van een ontheffing van de arbeidsmarkttoets. Daarmee kan het ten laste gelegde wettig en overtuigend worden bewezen.

De donaties werden gedaan met het oog op iets wat Croes zou doen (het eerste deel van de donatie van AWG 1.000) en naar aanleiding van iets wat Croes had gedaan (het tweede deel) en ook om Croes gunstig te stemmen met het oog op de toekomstige verzoeken.

Strafbaarheid en kwalificatie van het bewezen verklaarde

Het bewezen verklaarde levert op:

medeplegen van aan een ambtenaar een gift of belofte doen met het oogmerk om hem te bewegen om in zijn bediening, in strijd met zijn plicht, iets te doen

en

medeplegen van aan een ambtenaar een gift of belofte doen ten gevolge of naar aanleiding van hetgeen door deze in zijn bediening, in strijd met zijn plicht, is gedaan.

Er zijn geen feiten of omstandigheden aannemelijk geworden die de strafbaarheid van de feiten uitsluiten. De feiten zijn dus strafbaar.

Strafbaarheid van de verdachte

Er zijn geen feiten of omstandigheden aannemelijk geworden die de strafbaarheid van de verdachte uitsluiten. De verdachte is daarom strafbaar voor het hiervoor bewezen verklaarde.

Oplegging van straf

De officier van justitie heeft, gevorderd dat de verdachte zal worden veroordeeld tot een taakstraf voor de duur van 40 uren, subsidiair 20 dagen vervangende hechtenis en een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf voor de duur van 3 weken met een proeftijd van 3 jaren.

De verdediging heeft een strafmaatverweer gevoerd.

Het Gerecht overweegt als volgt. Bij de bepaling van de op te leggen straf wordt gelet op de aard en de ernst van hetgeen bewezen is verklaard, op de omstandigheden waaronder het bewezen verklaarde is begaan, op de mate waarin de gedraging aan de verdachte te verwijten en op de persoon van de verdachte, zoals een en ander bij het onderzoek ter terechtzitting naar voren is gekomen. Daarbij wordt rekening gehouden met de ernst van het bewezen verklaarde in verhouding tot andere strafbare feiten, zoals die onder meer tot uitdrukking komt in de hierop gestelde wettelijke strafmaxima en in de straffen die voor soortgelijke feiten worden opgelegd.

Verdachte heeft zich schuldig gemaakt aan het betalen van steekpenningen aan minister Croes. Croes vroeg haar om geld en gratis winkelgoederen. Verdachte voldeed aan deze verzoeken om de minister te bewegen haar te helpen bij het verlenen van een ontheffing van de arbeidsmarkttoets, zodat zij buitenlandse werknemers in zou kunnen zetten. Het betalen van steekpenningen houdt een systeem van corruptie in stand. Het Gerecht neemt verdachte haar handelen kwalijk.

Daar staat tegenover dat verdachte, door haar afhankelijke positie van de minister, in een lastig parket zat. Het weigeren van de verzoeken zou slecht kunnen uitpakken voor haar bedrijf. Op zijn beurt verdient ook dit aspect relativering, omdat het steeds gaat om het zoeken van personeel voor laaggeschoold werk. Niet valt in te zien waarom daarvoor niet een Arubaanse kandidaat gezocht kon worden, waarmee de afhankelijkheid van de minister zou wegvallen.

Het Gerecht betreft bij de strafmaat het feit dat verdachte direct openheid van zaken heeft gegeven en verantwoordelijkheid neemt voor haar fout. In vergelijkbare gevallen in onderzoek Ibis heeft de officier van justitie een gedeeltelijk voorwaardelijke geldboete geëist. Het Gerecht ziet daarin aanleiding om aan verdachte een daaraan vergelijkbare straf op te leggen, als na te noemen.

Toepasselijke wettelijke voorschriften

De op te leggen straf is gegrond op de artikelen 1:19, 1:20, 1:21, 1:54, 1:58, 1:123, 1:136 en 2:128 van het Wetboek van Strafrecht van Aruba.

BESLISSING

Het Gerecht:

verklaart wettig en overtuigend bewezen dat de verdachte het onder 1 ten laste gelegde feit heeft begaan, als hiervoor beschreven;

verklaart niet bewezen hetgeen aan de verdachte meer of anders is ten laste gelegd en spreekt haar daarvan vrij;

kwalificeert het bewezen verklaarde als hiervoor omschreven;

verklaart het bewezen verklaarde strafbaar en de verdachte daarvoor strafbaar;

veroordeelt de verdachte tot een **geldboete van Awg. 5000,00 (vijfduizend Arubaanse Florin)**, bij gebreke van betaling en verhaal te vervangen door **60 (zestig) dagen hechtenis**;

bepaalt dat een gedeelte van deze geldboete een gedeelte, groot **Awg. 2500,00 (vijfentwintighonderd Arubaanse Florin)**, niet ten uitvoer zal worden gelegd, tenzij de rechter later anders mocht gelasten omdat de verdachte zich voor het einde van een proeftijd, van **3 (drie) jaren** aan een strafbaar feit heeft schuldig gemaakt.

Dit vonnis is gewezen door de rechter mr. D. Gruijters, bijgestaan door mr. M. Witteman (zittingsgriffier), en op 22 februari 2019 in tegenwoordigheid van de griffier uitgesproken ter openbare terechtzitting van het Gerecht in Aruba.

uitspraakgriffier:



BIJLAGE 1

Gewijzigde tenlastelegging

Aan de verdachte wordt ten laste gelegd dat:

zij op een of meer tijdstippen in of omstreeks de periode van 30 oktober 2013 tot en met 28 maart 2017 te Aruba tezamen en in vereniging met een of meer anderen, althans alleen, de minister van Sociale Zaken, Jeugd en Arbeid, althans de minister, belast met arbeid en/of een of meer andere (rechts)personen een of meer giften en/of beloften deed en/of aanbood,

namelijk (telkens) een of meer geldbedragen, winkelgoederen, etenswaren en/of hoeveelheden drank en/of de belofte om aan hem en/of een of meer andere (rechts)personen een of meer geldbedragen, winkelgoederen, etenswaren en/of hoeveelheden drank te doen toekomen,

zulks met het oogmerk om voormelde Minister te bewegen in zijn bediening, al dan niet in strijd met zijn plicht, iets te doen en/of na te laten en/of ten gevolge van of naar aanleiding van hetgeen door voormelde Minister in zijn huidige en/of vorige bediening, al dan niet in strijd met zijn plicht, is gedaan of nagelaten,

namelijk (telkens)

A

het verlenen van ontheffingen van de door het Departamento di Progreso Laboral te verrichten arbeidsmarkttoets en/of het accorderen van aanvragen tot zulke ontheffingen en/of het herzien, wijzigen en/of passeren van beslissingen en/of adviezen van het Departamento di Progreso Laboral en/of het (bevorderen van) het afgeven van verklaringen van geen bezwaar en/of positieve verklaringen tot toetreding tot de arbeidsmarkt (door het Departamento di Progreso Laboral) en/of het (aldus bevorderen van het) afgeven van (tijdelijke) verblijfsvergunningen (met arbeid) (door het Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero)

en/of

B

het verkrijgen en/of verwerven van een voorkeursbehandeling door voormelde Minister en/of het laten ontstaan, in stand houden, onderhouden en/of verbeteren van een relatie tussen haar en/of haar mededader(s) en voormelde Minister waarin laatstgenoemde niet meer zo vrij, onbeïnvloed, onafhankelijk en/of objectief was/kon zijn bij het nemen van beslissingen in relatie tot haar en/of haar mededader(s) als in het geval dat zij en/of haar mededader(s) die giften en/of beloften niet hadden gedaan en/of aangeboden.